

Brusel 24. srpna 2022
(OR. en)

11896/22

Interinstitucionální spis:
2022/0252(NLE)

ASIE 60	TELECOM 344
COASI 131	RECH 471
CONOP 75	CLIMA 407
COTER 208	ENER 401
POLCOM 99	TRANS 535
SUSTDEV 145	TOUR 56
PI 104	EDUC 293
GENDER 135	CULT 88
JAI 1101	ENV 810
MIGR 234	POLMAR 46
COHAFA 79	SAN 489
COHOM 91	AGRI 380
CODRO 1	EMPL 311
COMPET 657	STATIS 36

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	24. srpna 2022
Příjemce:	Generální sekretariát Rady
Č. dok. Komise:	COM(2022) 425 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Thajským královstvím na straně druhé jménem Evropské unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2022) 425 final.

Příloha: COM(2022) 425 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 23.8.2022
COM(2022) 425 final

2022/0252 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Thajským královstvím na straně druhé jménem Evropské unie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

V listopadu 2004 zmocnila Rada Komisi ke sjednání samostatných rámcových dohod o partnerství a spolupráci s Thajskem, Indonésií, Singapurem, Filipínami, Malajsií a Brunejí. Dohoda o partnerství a spolupráci s Thajskem byla poprvé parafována v březnu 2013, avšak její podpis byl v roce 2014 odložen v návaznosti na převzetí moci v zemi armádou. S ohledem na normalizaci politické situace v Thajsku považovala Rada v říjnu 2019 za vhodné, aby EU podnikla kroky k rozšíření své spolupráce s Thajskem tím, že se připraví na včasný podpis dohody o partnerství a spolupráci. Jednání o dohodě byla obnovena dne 13. července 2021 a dokončena po jejich 7. kole dne 11. června 2022.

Do procesu jednání byly zapojeny Evropská služba pro vnější činnost a útvary Komise. Členské státy byly konzultovány ve všech fázích jednání v příslušných pracovních skupinách Rady. Evropský parlament byl informován o výsledku jednání.

Komise se domnívá, že cílů, které Rada stanovila ve směrnících pro jednání o dohodě, bylo dosaženo a že návrh dohody lze předložit k podpisu a uzavření.

Tento návrh se týká právního nástroje pro uzavření dohody.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

2.1. Cíl a obsah dohody

Dohoda o partnerství a spolupráci je vůbec první dvoustrannou dohodou mezi EU a Thajskem a nahrazuje současný právní rámec dohody o spolupráci mezi Evropským hospodářským společenstvím a členskými státy Sdružení národů jihovýchodní Asie z roku 1980.

Dohoda o partnerství a spolupráci obsahuje právní závazky, které jsou pro zahraniční politiku EU zásadní, včetně ustanovení o lidských právech, nešíření zbraní, boji proti terorismu, Mezinárodním trestním soudu, migraci a daních.

Dohoda o partnerství a spolupráci značně rozšiřuje prostor pro oboustrannou aktivitu v několika oblastech, včetně spravedlnosti a vnitřních věcí, jakož i pro dialog v hospodářské a obchodní oblasti. Dohoda posiluje spolupráci napříč širokým spektrem politik, mimo jiné v oblasti lidských práv, nešíření zbraní hromadného ničení, boje proti terorismu, boje proti korupci a organizované trestné činnosti, obchodu, migrace, životního prostředí, energetiky, změny klimatu, dopravy, vědy a technologie, zaměstnanosti a sociálních věcí, vzdělávání, zemědělství, kultury atd. Zahrnuje rovněž ustanovení o ochraně finančních zájmů EU.

Z politického hlediska představuje dohoda o partnerství a spolupráci s Thajskem důležitý krok k posílení role EU v jihovýchodní Asii na základě společně sdílených univerzálních hodnot, jako jsou demokracie a lidská práva. Přípravuje cestu pro posílení politické, regionální a globální spolupráce mezi dvěma podobně smýšlejícími partnery. Provedení této dohody o partnerství a spolupráci bude mít praktický přínos pro obě strany a na jejím základě budou podporovány širší politické zájmy EU.

Dohodou se zřizuje smíšený výbor, který bude monitorovat vývoj bilaterálních vztahů mezi smluvními stranami. Dohoda obsahuje doložku o neplnění, která stanoví možnost pozastavit uplatňování dohody v případě porušení jejích základních prvků.

2.2. Právní základ pro navrhované rozhodnutí

V čl. 218 odst. 6 písm. a) bodě iii) Smlouvy o fungování EU je stanoveno, že pokud dohoda vytváří zvláštní institucionální rámec zavedením postupů spolupráce, přijme Rada rozhodnutí o uzavření dohody po obdržení souhlasu Evropského parlamentu.

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU závisí především na cíli a obsahu dohody. Z judikatury plyne, že ukáže-li přezkum unijního aktu, že sleduje dvojí účel nebo že má dvě složky a jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek je možné označit za hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být akt založen na jediném právním základu, a sice na tom, který je vyžadován hlavním nebo převažujícím účelem nebo složkou. Výjimečně, pokud je prokázáno, že akt naopak sleduje současně několik cílů nebo má několik složek, které jsou neoddělitelně spjaty, aniž je jedna vůči druhé vedlejší, takže jsou použitelná různá ustanovení Smluv, musí být takové opatření založeno na různých odpovídajících právních základech (v tomto smyslu viz rozsudek Soudního dvora ze dne 10. ledna 2006, Komise v. Parlament a Rada, C- 178/03, EU:C:2006:4, body 42 a 43, rozsudek Soudního dvora ze dne 11. června 2014, Komise v. Rada, C- 377/12, EU:C:2014:1903, bod 34, rozsudek Soudního dvora ze dne 14. června 2016, Parlament v. Rada, C- 263/14, EU:C:2016:435, bod 44 a rozsudek Soudního dvora ze dne 4. září 2018, Komise v. Rada (Kazachstán), C-244/17, ECLI:EU:C:2018:662, bod 40).

Hlavní cíl nebo složka dohody spadá do oblasti rozvojové spolupráce.

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by proto měl být článek 209 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) Smlouvy o fungování EU a čl. 218 odst. 8 Smlouvy o fungování EU.

2.3. Právní povaha

Z analýzy oblasti působnosti dohody o partnerství a spolupráci vyplývá, že Smlouvy svěřily EU pravomoc jednat ve všech oblastech spadajících do působnosti této dohody. Na základě této právní analýzy zastává Komise názor, že návrh dohody může být uzavřen jakožto výlučná dohoda EU. Z tohoto důvodu byl nový návrh dohody nejdříve sjednán jakožto výlučná dohoda EU. Kromě toho má Komise za to, že kratší a předvídatelnější proces ratifikace nutný ke vstupu dohody o partnerství a spolupráci v platnost jakožto výlučné dohody EU odpovídá zájmu Unie rychle postupovat v provádění uvedené dohody.

Členské státy v Radě na zasedání výboru COREPER dne 20. července 2022 však jednomyslně požádaly Komisi a vysokého představitele, aby byla dohoda změněna na smíšenou s prozatímním prováděním. S cílem vyhnout se tomu, aby se podpis a uzavření dohody Evropskou unií v Radě zdržely, se Komise a vysoký představitel rozhodli vyjednat úpravu dohody před předložením návrhu Komise na podpis a prozatímní uplatňování dohody.

Připojený návrh se tudíž týká uzavření dohody jakožto smíšené dohody.

2.4. Nezbytnost navrhovaného rozhodnutí

V článku 216 Smlouvy o fungování EU se stanoví, že Unie může uzavřít dohodu s jednou nebo více třetími zeměmi, stanoví-li tak Smlouvy nebo je-li uzavření dohody buď nezbytné k dosažení cílů stanovených Smlouvami v rámci politik Unie, nebo je stanoveno právně závazným aktem Unie, nebo se může dotknout společných pravidel či změnit jejich oblast působnosti.

Smlouvy stanoví uzavírání dohod, jako je dohoda o partnerství a spolupráci, a to v článku 209 Smlouvy o fungování EU. Kromě toho je uzavření dohody o partnerství a spolupráci nezbytné k dosažení cílů stanovených Smlouvami v rámci politik Unie.

Dohoda musí být proto uzavřena jménem Unie.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Rámcové dohody o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Thajským královstvím na straně druhé jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, zejména na článek 209 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne [...] byla jménem Unie v souladu s rozhodnutím Rady [XXX] ze dne [...] ¹ podepsána Rámcová dohoda o partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Thajským královstvím na straně druhé (dále jen „dohoda“) s výhradou jejího uzavření k pozdějšímu datu.
- (2) Cílem dohody je posílit spolupráci napříč širokým spektrem politik, mimo jiné v oblasti lidských práv, nešíření zbraní hromadného ničení, boje proti terorismu, boje proti korupci a organizované trestné činnosti, obchodu, migrace, životního prostředí, energetiky, změny klimatu, dopravy, vědy a technologie, zaměstnanosti a sociálních věcí, vzdělávání a zemědělství.
- (3) Dohoda by měla být schválena jménem Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rámcová dohoda o komplexním partnerství a spolupráci mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Thajským královstvím na straně druhé se schvaluje jménem Unie.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Komise je oprávněna učinit oznámení či jmenuje osobu zmocněnou učinit oznámení jménem Unie stanovené v článku 60 dohody vyjadřující souhlas Unie s tím, aby byla touto dohodou vázána.

¹ Úř. věst. L [...], [...], s. [...].

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně